

2022/2023

71 OPERA EN BORDA  
TEMPORADA DE ÓPERA

#ABA0enTusManos

W.A.Mozart

# COSÌ FAN TUTTE



ABA  | BILBAO  
OPERA



# PERODRI

## JOYEROS



*Colección Cisne*

Síguenos en  @perodrijoyeros  
Instagram

Gran Vía, 33 48009 Tel. 944161411 • BILBAO • Bidebarrieta, 7 48005 Tel. 944152368  
BURGOS • LEÓN • MADRID • SANTANDER • VITORIA

[www.perodri.es](http://www.perodri.es)

2022/2023

71 OPERA DENBORALDIA  
TEMPORADA DE ÓPERA

# ZIRRARA-DENBORALDIA / TEMPORADA DE EMOCIÓN

---

Concierto

## TUTTO VERDI

Irailak/Septiembre '22  
24

Fundación  
**BBVA**



V. Bellini

## I PURITANI

Urriak/Octubre '22  
15, 18, 21, 24



G. Donizetti

## ANNA BOLENA

Azaroak/Noviembre '22  
19, 22, 25, 28



W.A. Mozart

## COSÌ FAN TUTTE

Urtarrilak/Enero '23  
21, 24, 27, 30  
28 OPERA BERRI



G. Puccini

## TOSCA

Otsailak/Febrero '23  
18, 21, 24, 27

Fundación  
**BBVA**



G. Verdi

## IL TROVATORE

Maiatzak/Mayo '23  
20, 23, 26, 29

Fundación  
**BBVA**



abao.org

**ABAO** | BILBAO  
OPERA

PATROCINADOR PRINCIPAL

---

Fundación  
**BBVA**

MECENAS

---

*Euskadi, auzolana, bien común*



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**



**inaem**  
INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES DE LA ARQUITECTURA

 **Bizkaia**  
*foru aldundia*  
*diputación foral*

**B**  
**Bilbao**

PATROCINADOR

---

**EL CORREO**  
INFORMACIÓN CON **VALOR**

COLABORADORES



ASOCIADOS





**ABAO** | **BILBAO**  
**OPERA**

## JUNTA DIRECTIVA DE ABAO BILBAO OPERA

<b>Presidente</b>	Juan Carlos Matellanes Fariza
<b>Vicepresidentes</b>	Javier Hernani Burzaco
<b>Secretario</b>	Guillermo Ibáñez Calle
<b>Tesorera</b>	M <sup>a</sup> Victoria Mendía Lasa
<b>Vocales</b>	M <sup>a</sup> Ángeles Mata Merino José M <sup>a</sup> Bilbao Urquijo Abel López de Aguilera Quintana Emilia Galán Fernández

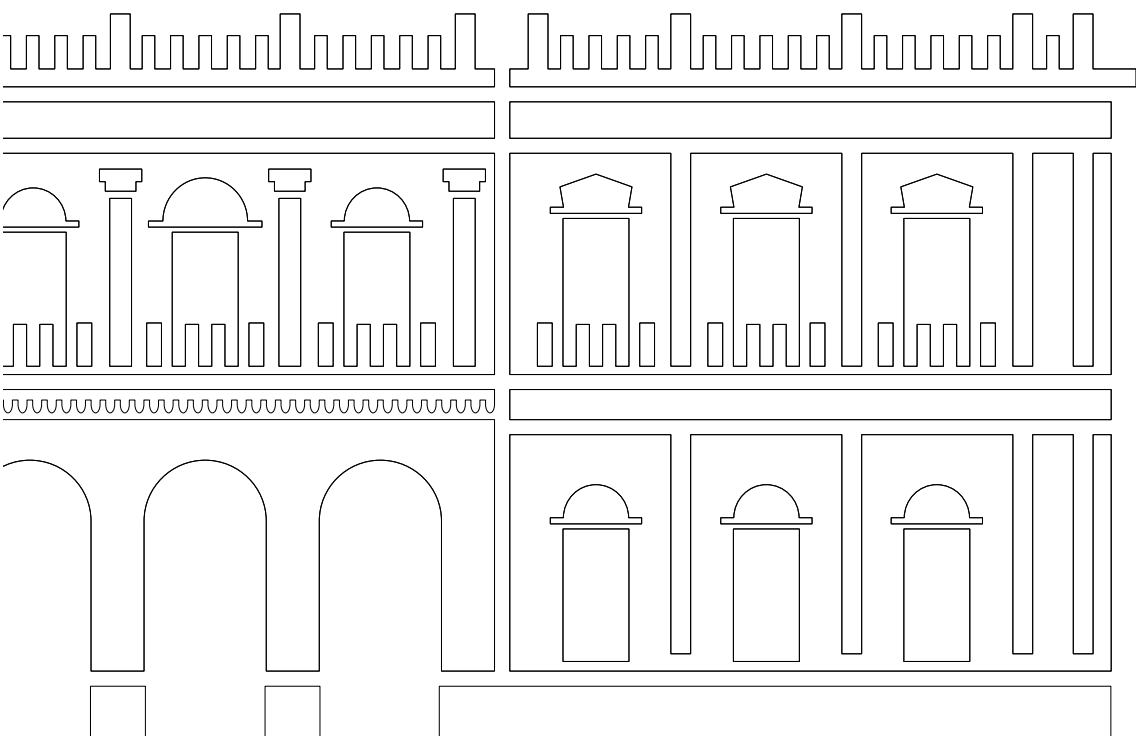
## EQUIPO DIRECTIVO

<b>Directora de Gestión</b>	M <sup>a</sup> Luisa Molina Torija
<b>Director Artístico</b>	Cesidio Niño García



Afiche del estreno de la Ópera





PALACIO DEL MARQUÉS DE SALAMANCA

Toda la información  
sobre los conciertos:



[contrapunto-fbbva.es](http://contrapunto-fbbva.es)

TEMPORADA DE MÚSICA  
22/23



Wolfgangus Amadeus Mozart. Barbara Krafft, 1819.

## LA ÓPERA INTERPRETADA DESDE LA GESTIÓN PATRIMONIAL

### A la paz por la razón

Cuando dos amigos son engatusados para probar la fidelidad de sus parejas empieza esta obra inmortal del archiconocido Mozart. Los engaños se suceden acompañados por la vertiginosa música planteada por el genio austriaco. No es hasta el final, cuando la mentira es revelada justo antes de llegar demasiado lejos, cuando la obra deja relucir su moraleja: quien se deja guiar por la razón, hallará la calma en medio de los torbellinos del mundo.

Cosas del destino, esta fábula y sus enseñanzas encajan de forma perfecta en el mensaje que estamos trasladando en los Encuentros de Trabajo semestrales con Clientes, llevados a cabo durante el mes de diciembre en todas las localizaciones en las que contamos con presencia.

Ese mensaje podemos resumirlo en lo siguiente: vamos a analizar datos, no titulares; vamos a dejarnos guiar por la razón, no por el miedo; vamos a navegar entre la tempestad guiados por un rumbo estable, sin dar bandazos. Cuando todo se tuerza y el pesimismo se apodere de los mercados, nosotros buscaremos el contrapunto positivo, porque siempre hay que encontrar un equilibrio en las decisiones de inversión.

Este año 2022 ha sido un año convulso, plagado de malas noticias, lleno de medias verdades trasladadas por aquellas posiciones más tremendistas y, sin embargo, quien nos haya escuchado en nuestras numerosas interacciones, habrá podido oírnos alto y claro hablar sobre la necesidad de dejar de vivir en el peor escenario posible. También nos habrá visto destacar todas aquellas noticias positivas que hacen que el horizonte, aunque volátil, sea más alentador de lo esperado hace unos meses.

En el libro "EL TRIUNFO DE LOS OPTIMISTAS", Erloy Dimson analiza 101 años de historia de los mercados financieros y concluye que el OPTIMISMO paga en los mercados, el pesimismo no. Del mismo modo, lo expresamos en el video que le invitamos a ver a través del QR adjunto. En definitiva, como dice la obra que ahora presenciamos: tratemos de encontrar paz en la razón.  
¡Que disfruten de la ópera!

### Bakera arrazoimenaren bidetik

Bi lagun beren bikotekideen fidelitasuna frogatzeko engainatuak direnean hasten da Mozart ezin ezagunagoaren obra hilezko hau. Iruzurrak bata bestearen atzetik datoz, jeinu austriarrak planteatutako musika bizkor-bizkorrago lagunduta. Amaieran jakingo da, justu urrunegira joan aurretik, egia osoa, eta orduan etorriko da obraren irakaspena: bizitzan arrazoimena gidari duenak bakea aurkituko du munduko zurrumbiloen artean.

Patuaren gauzak, alegia hau eta zabaltzen dituen irakaspenak modu ezin hobean datoz bat sei hilean behin Bezeroekin egiten ditugun Lan Topaketetan hedatzen ari garen mezuarekin, abenduan ere egon bagauden leku guztietan zabaldu dugun horrekin, hain zuzen ere.

Mezua honela laburbil dezakegu: datuak aztertuko ditugu, ez lerroburuak; arrazoiak gidatuko gaitu, ez beldurrak; ekaitz beteak, noraezean nabigatu barik, norabide egonkorra izango dugu jomuga. Dena okertu eta merkatuetan ezkortasuna nagusitzen denean, guk kontrapuntu positibo bat bilatuko dugu, inbertsio-erabakietan oreka aurkitu behar baita beti.

2022. urtea nahasia izan da, albiste txarrez josia, jarrera tremendistek hedatutako egia erdiz beteak, eta, hala ere, gure interakzio ugarietan entzun dugun ozenki eta argi entzun digu egoerarik txarrenean bizitzeari utzi behar diogula. Era berean, zerumuga, aldakorra bada ere, duela hilabete batzuk espero baino itxaropentsuagoa egiten duten berri on guztiak nabarmetzen ikusi gaitu.

"BAIKORREN GARAIPENA" izeneko liburuan finantza-merkatuen 101 urteko historia aztertu du Elroy Dimson. Eta ondorio honetara iritsi da: finantza-merkatuetan, BAIKORTASUNAK ordaintzen du, ez ezkortasunak. Halaber, hau bera helarazten dugu QR-aren bidez ikustera gonbidatzen dizuegun bideoaren bidez. Azken batean, orain ikusiko dugun obrak dioen bezala: saia gaitezen bakea arrazoimenean topatzen. Operaz goza dezazuela!



W.A.Mozart

# COSÌ FAN TUTTE

<b>Género</b>	<i>Dramma giocoso</i> en dos actos
<b>Música</b>	Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
<b>Libreto</b>	Lorenzo da Ponte
<b>Partitura</b>	Così fan tutte Kv.588. Wolfgang Amadeus Mozart. Ed. Bärenreiter
<b>Estreno</b>	Viena, Teatro Burgtheater el 26 de enero de 1790
<b>Estreno en ABAO Bilbao Opera</b>	Teatro Coliseo Albia el 13 de mayo de 1983
<b>Representación en ABAO Bilbao Opera</b>	1.079 <sup>a</sup> , 1.080 <sup>a</sup> , 1.081 <sup>a</sup> , 1.082 <sup>a</sup> , 1.083 <sup>a</sup>
<b>De este título</b>	10 <sup>a</sup> , 11 <sup>a</sup> , 12 <sup>a</sup> , 13 <sup>a</sup> , 14 <sup>a</sup> representación del título
<b>Representaciones</b>	21, 24, 27, 28, 30 enero 2023
<b>Hora de inicio de las representaciones</b>	21 y 28 de enero: 19:00h 24, 27 y 30 de enero: 19:30h
<b>Duración estimada</b>	Acto I: 1 hora y 25 minutos Pausa: 30 minutos Acto II: 1 hora y 25 minutos

Los tiempos son estimados, siendo susceptibles de variaciones en función de las necesidades técnicas y organizativas.

Apertura de puertas: 45 minutos antes del comienzo de la función



# FICHA ARTÍSTICA

Fiordiligi	<b>Vanessa Goikoetxea</b>
Fiordiligi BERRI	<b>Ashley Bell*</b>
Dorabella	<b>Serena Malfi*</b>
Dorabella BERRI	<b>Anna Gomà*</b>
Ferrando	<b>Xabier Anduaga</b>
Ferrando BERRI	<b>Pablo García-López*</b>
Guglielmo	<b>David Menéndez</b>
Guglielmo BERRI	<b>Jose Manuel Díaz</b>
Don Alfonso	<b>Pietro Spagnoli</b>
Despina	<b>Itziar de Unda</b>
Orquesta	<b>Euskadiko Orkestra</b>
Coro	<b>Coro de Ópera de Bilbao</b>
Director musical	<b>Óliver Díaz</b>
Director musical Opera Berri	<b>Pedro Bartolomé</b>
Directora de escena y escenografía	<b>Marta Eguilior*</b>
Asistente dirección de escena	<b>Roberta Pasquinnucci*</b>
Iluminación	<b>David Alcorta* y Marta Eguilior*</b>
Vestuario	<b>Betitxe Saitua*</b>
Video proyecciones	<b>Iván Puñal*</b>
Director del C.O.B.	<b>Boris Dujin</b>
Maestra repetidora y clave	<b>Itziar Barredo</b>
Violoncello	<b>Gabriel Ureña*</b>
Producción	<b>ABAO Bilbao Opera</b>

\* Debuta en ABAO Bilbao Opera



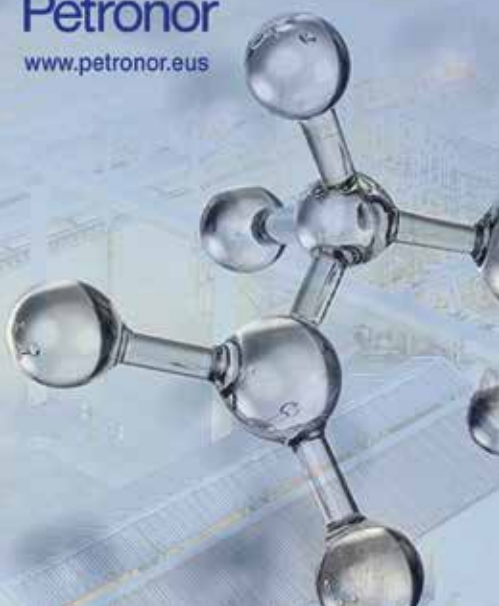
# HIDROGENOAREN INDUSTRIA BULTZATZEN DUTEN EGITASMOEN BURU

LIDERANDO  
LOS PROYECTOS  
QUE IMPULSAN LA  
INDUSTRIA DEL  
HIDRÓGENO



**Petronor**

[www.petronor.eus](http://www.petronor.eus)



# FICHA TÉCNICA

Jefe de producción	<b>Cesidio Niño</b>
Dirección técnica y maquinaria escénica	<b>Proscenio, S.L.</b>
Asistente artístico	<b>Pablo Romero</b>
Asistente producción y jefe figuración	<b>Alberto Sedano</b>
Jefa de regiduría y coordinadora musical del escenario	<b>Ainhoa Barredo</b>
Regidora	<b>Oihana Barandiarán</b>
Regidor de luces	<b>Jabier Bergara</b>
Jefe de maquinaria	<b>Mario Pastoressa</b>
Jefe de iluminación	<b>Kepa Arechaga Pérez</b>
Jefe de utilería	<b>Javier Berrojalbiz</b>
Peluquería, caracterización y posticería	<b>Alicia Suárez</b>
Vestuario, zapatería y complementos	<b>ABAO Bilbao Opera</b>
Utilería	<b>ABAO Bilbao Opera</b>
Iluminación	<b>Tarima S.L., Varoma Iluminación</b>
Audiovisuales	<b>Tarima, S.L.</b>
Sobretitulación	<b>Itziar Maiz, Aitziber Aretxederra</b>
Actor	<b>Rubén Jiménez Rosco</b>



# Bodegas Campillo

Nuestros vinos  
son de **la tierra**,  
por la **que vivimos**.

Visita nuestra tienda online:  
[tiendafamiliamartinezzabala.com](http://tiendafamiliamartinezzabala.com)



**REALIZA TU SUEÑO**  
BODEGAS CAMPILLO - LAGUARDIA - ÁLAVA

[BODEGASCAMPILLO.COM](http://BODEGASCAMPILLO.COM)



WINE-MODERATION (EU)  
#17 #5 #17 #5  
El vino solo se disfruta con moderación

Una bodega de



FAMILIA  
MARTÍNEZ  
ZABALA

# SINOPSIS

## Acto Primero

Dos jóvenes oficiales del ejército, **Ferrando y Guglielmo**, discuten con su amigo don Alfonso: éste ha puesto en duda la fidelidad de sus amadas, Dorabella y Fiordiligi, y sostiene que la constancia femenina es un mito. El viejo filósofo apuesta cien cequíes a que, con la ayuda de los dos jóvenes, que deberán seguir sus instrucciones, podrá demostrar la volubilidad de las muchachas. Ferrando y Guglielmo están segurísimos de ganar y ya planean cómo gas-tarán el dinero.

**Las hermanas Fiordiligi y Dorabella están contemplando extasiadas las miniaturas con los retratos de sus amados** cuando entra don Alfonso que trae una noticia terrible: **los dos oficiales deben partir para el campo de batalla**. Entran ahora los dos jóvenes, que fingen un profundo dolor e intentan consolar a las desesperadas muchachas. Un coro (la puesta en escena ha sido preparada por don Alfonso) reclama a los soldados para la partida; los enamorados se despiden entre lágrimas y Fiordiligi, Dorabella y don Alfonso observan la barca que los lleva a bordo desaparecer a lo lejos. A solas, don Alfonso se siente satisfecho: su plan tendrá el éxito deseado.

**Las hermanas dan rienda suelta a su desesperación en presencia de su criada Despina**. Dorabella en particular, está fuera de sí por el dolor. Despina aconseja a sus amas sacar el máximo provecho de la situación y distraerse eventualmente con nuevos amantes. Las dos muchachas se muestran escandalizadas y se marchan. Don Alfonso habla entonces con Despina y consigue su complicidad. El plan es sencillo: presentará a sus amas a dos jóvenes extranjeros que se declararán enamorados de ellas, pero sin hacerles saber que los dos albaneses tan exóticamente vestidos son en realidad Ferrando y Guglielmo disfrazados.

**Llegan los extranjeros que, en cuanto entran Fiordiligi y Dorabella, comienzan un cortejo despiadado, cada uno con la amada del otro**; las muchachas se retraen desdeñosas, incluso cuando don Alfonso presenta a los “albaneses” como sus íntimos amigos. Fiordiligi declara con vehemencia que ella permanecerá siempre fiel a su amado. Mientras Guglielmo alaba con alegría las encantadoras cualidades de su amigo, las hermanas, furiosas, dejan plantados a los pretendientes. Los oficiales están convencidísimos de haber ganado ya la apuesta, pero don Alfonso deja claro que la partida aún no ha acabado. Ferrando canta a la felicidad del amor verdadero, mientras Despina y don Alfonso planean su próximo movimiento.

**Las desdichadas están entregándose a su tristeza en el jardín, cuando entran precipitadamente los dos “albaneses”**: mostrándose desesperados por la dureza de las muchachas, fingen tomar un veneno delante de ellas. Don Alfonso sale con Despina en busca de un médico. Las hermanas deciden examinar un poco más de cerca a los dos extranjeros, que parecen estar ya agonizando. Despina regresa disfrazada de médico y los devuelve a la vida con la ayuda de una supuesta piedra de gran poder, pero cuando los dos hombres reemprenden su cortejo, las muchachas los rechazan nuevamente. Este segundo ataque a su virtud parece haber fracasado igualmente.

## Acto Segundo

A pesar de sus protestas, **las hermanas comienzan a mostrar un interés un tanto diferente por los albaneses**, y Despina las anima a coquetear con ellos. Dorabella convence a su hermana de que la aventura podría ser muy divertida y que no se la tomarán demasiado en serio. Ella decide quedarse con el albanés de cabello moreno, Guglielmo, y Fiordiligi elige al rubio, Ferrando. Don Alfonso las llama desde el jardín.

Los albaneses han preparado una serenata para las muchachas. **Don Alfonso y Despina animan a las parejas a unirse**, luego se marcan dejándolos solos. Guglielmo ofrece a Dorabella un corazoncito de oro y acepta de ella la medallita que contiene el retrato de Ferrando. Ferrando corteja a Fiordiligi quien, advirtiéndole que su resistencia se está debilitando, rechaza a su admirador. En un momento a solas, se reprocha su falta de firmeza. Ferrando asegura a Guglielmo que Fiordiligi todavía le es fiel; Guglielmo, en cambio, muestra a su amigo el retrato que le ha dado Dorabella, y medio en serio medio en broma, lamenta la infidelidad de las mujeres. Ferrando se queda profundamente desilusionado por la evidente traición de Dorabella; Don Alfonso le aconseja que intente otra vez cortejar a Fiordiligi.

**Las hermanas se confían sus sentimientos.** Dorabella, que ha adoptado algo de la actitud de Despina hacia los hombres, piensa casarse con su albanés; Fiordiligi decide, en cambio, disfrazarse de hombre para seguir a su Guglielmo al campo de batalla. Sin embargo, en este momento, es interrumpida por Ferrando, que consigue al fin doblegar su resistencia. Ahora también Guglielmo se siente traicionado. Don Alfonso sugiere a los desengañados enamorados que tomen por esposas, a pesar de todo, a las dos muchachas: al fin y al cabo, tarde o temprano acabarían por ser infieles... así hacen todas. **Llega Despina para anunciar que las hermanas están dispuestas a casarse con los albaneses.**

Despina está vigilando los preparativos para la boda. **Las dos parejas brindan por su futura felicidad; solamente Guglielmo parece no estar para celebraciones.** Despina, disfrazada de notario, llega con los contratos de matrimonio que las hermanas han de firmar; pero justo en ese momento un redoble de tambores y un coro en la lejanía anuncian el regreso de sus antiguos amados. Los albaneses son

llevados apresuradamente a otra habitación; aquí se despojan de sus disfraces y vuelven a entrar como Ferrando y Guglielmo, aparentemente de regreso de la guerra sanos y salvos. Advierten la presencia del notario que, con gran consternación de las hermanas, revela ser Despina. Don Alfonso atrae la atención de los dos jóvenes sobre los contratos de matrimonio y les señala la habitación donde se esconden sus supuestos rivales. Ferrando y Guglielmo se precipitan con sus espadas desenvainadas, pero regresan sólo con los disfraces en la mano. El engaño sale ahora a la luz y las tres mujeres se quedan consternadas. **Fiordiligi y Dorabella culpan a don Alfonso de haberlas descarrado tan cruelmente.** Él acepta la acusación pero explica haber actuado por el bien de todos: arrebatándoles cualquier ilusión acerca del amor, ha demostrado la importancia de la conciencia y de la razón. Las muchachas juran fidelidad y, para concluir, todos juntos cantan la moraleja de la fábula: quien toma las cosas por el camino correcto y se deja guiar por la razón, hallará la calma en medio de los torbellinos del mundo.



# Siempre en primera fila apoyando a la cultura

TotalEnergies entidad colaboradora de ABAO Bilbao Ópera, comparte contigo la pasión por la ópera y la cultura.

[totalenergies.es](http://totalenergies.es)



**TotalEnergies**

#LaEnergíaDe  
LasEmociones

# SINOPSISIA

## Lehen Ekitaldia

**Armadako bi ofizial gazte, Ferrando eta Guglielmo, Alfontso lagunarekin eztabaidan ari dira**, beren neska-lagun Dorabellaren eta Fiordiligiren fideltasuna kolokan jarri duelako eta andreen iraunkortasuna mito hutsa dela dioelako. Filosofo zaharrak erronka egingo die, ehun zecchino jokatura: baietz gazte bien laguntzarekin, bere aginduak betetzen badituzte, neskak aldakortasuna frogatu. Ferrando eta Guglielmo, irabaziko dutela erabat ziur, dirua nola gastatuko duten pentsatzen hasi dira.

**Fiordiligi eta Dorabella ahizpak beren maiteen erretratuak dituzten miniaturei begira daude, zeharo liluratuta.** Halako batean, Alfontso jauna agertu, eta berri izugarria emango die: ofizial biak borroka-eremura joan behar dira. Jarraian, ofizialak sartu, sakonki atsekabetuta daudelako plantak egin, eta neskak desesperatuak kontsolatzen saiatuko dira. Koru batek (antzezpena Alfontso jaunak prestatu du) abiatzera deituko ditu soldaduek; maiteminduek malko artean agurtuko dute elkar, eta Fiordiligik, Dorabellak eta Alfontso jaunak gazte biak daramatzen txalupa urrunean desagertzen ikusiko dute. Bakarrik geratutakoan, Alfontso jauna pozarren agertuko da: bere planak arrakasta izango du.

**Ahizpa biak etsi-etsita azalduko dira Despina neskamearen aurrean.** Bereziki Dorabella, oinazeak jota bere onetik aterata dagoena. Despinak aholkatuko die ahalik eta etekin handiena ateratzea egoerari eta, noiz edo noiz, beste maitale batzuekin dibertitzea. Ahizpek, eskandalizatuta, alde egingo dute. Orduan, Alfontso jaunak Despinarekin hitz egin eta haren konplizitatea lortuko du. Plana erraza da: neskameak bi gazte atzerritar aurkeztuko dizkie Fiordiligiri eta Dorabellari, gizonak haiekin maiteminduta daudela adieraziko dute, baina jakinarazi gabe dotore baino dotoreago jantzita dauden albaniar biak benetan Ferrando eta Guglielmo direla.

**Ahizpak sartu bezain laster, atzerritarrek bata bestearen maitea gorteatzen hasiko dira, etenik gabe;** neskek, ordea, erdeinuz jokatu dute, baita Alfontso jaunak "albaniarrek" bere lagun minak direla dioenean ere. Fiordiligik bere maiteari beti leiala izango zaiola adieraziko du sutuki. Guinlielmo bere adiskidearen dohain xarmagarriak alaiki goresten ari dela, ahizpek ospa egingo dute, haserre bizian. Ofizialak ezin seguruago daude apustua irabazi dutela, baina Alfontso jaunak argi utziko die partida amaitu gabe dagoela. Ferrandok benetako maitasunak dakarren zorionari abestu bitartean, Despina eta Alfontso jauna beren hurrengo ekintza prestatzen hasiko dira.

**Zorigaiztoko ahizpak beren nahigabeen murgilduta daude lorategian. Bat-batean, "albaniarrek" agertuko zaizkie:** nesken gogortasunagatik etsita daudela eta pozoi bat hartzen ari direla antzeztuko dute. Alfontso jauna eta Despina sendagile baten bila abiatuko dira. Ahizpak atzerritar biak, hiltzeko zorian diruditenak, apur bat hobeto aztertzeraz hurbilduko dira. Despina mediku jantzita itzuli, eta gizonak ustez indar handia duen harri baten laguntzaz suspertuko ditu. Alabaina, neskak berriro gorteatzen hasteaz batera, haien mespretxua jasoko dute beste behin. Badirudi ahizpen bertutearen aurkako bigarren erasoak ere huts egin duela.

## Bigarren Ekitaldia

Protesta egin arren, **ahizpak albaniarren gainenko bestelako interesa agertzen hasiak dira**, eta Despinak haiekin maite-jolasean aritzera bultzatuko ditu. Dorabellak abentura oso dibertigarria izan litekeela diotso ahizpari, eta ez dutela serioegi hartuko. Berak ile beltzaraneko albaniarra hautatu du, Guglielmo, eta Fiordiligik ilehoria, Ferrando. Alfontso jauna lorategitik deika ari zaie.

# SINOPSISIA

**Albaniarrek serenata bat prestatu dute nes-kentzat.** Alfontso jaunak eta Despinak elkartze-  
ra animatu dituzte bikoteak, eta ondoren alde  
egin dute. Guglielmok urrezko bihotz txiki bat  
eman dio Dorabellari, eta neskak emandako  
medailatxo onartu du, barruan Ferrandoren  
erretratua duena. Ferrandok Fiordiligi gortea-  
zen segitzen du, baina hark, gizonarekin gero  
eta epelago jokatzin ari dela ohartuta, baztertu  
gingo du; bakarrik geratu den une batean,  
tinkotasunik eza aurpegiratu dio bere burua-  
ri. Ferrandok Fiordiligi oraindik leiala zaiola  
diotso Guglielmori; honek, aldiz, Dorabellak  
eman dion erretratua erakutsiko dio lagunari,  
eta, erdi serio erdi txantxetan, emakumeen  
desleialtasunaz kexatuko da. Ferrando lur jota  
dago, Dorabellaren traizio nabarmena dela eta;  
**Alfontso jaunak Fiordiligi berriro gorteatzen  
saiatzea aholkatuko dio.**

**Ahizpek beren sentimenduak aitortuko diz-  
kiote elkarri.** Dorabellak, gizonai dagokienez  
orain Despinaren antzera jokatzin duenak,  
bere albaniararekin ezkontzeko asmoa du;  
Fiordiligik, ordea, gizon-mozorroa jantzi eta  
borroka-eremura bere Guglielmo maitearen  
bila joan nahi du. Halere, une horretantxe Fe-  
rrando agertu, eta azkenean neska bere ondora  
erakartzea lortuko du. Orain, Guglielmo ere  
traizionatuta sentitzen da. Alfontso jaunak hala  
eta guztiz ere neska biekin ezkontzea iradokiko  
die maitemindu desengainatuei: azken batean,  
lehenago edo geroago, fidelak izateari utziko  
zioketen... andre guztiak bezalaxe. Despinak  
ahizpak albaniararekin ezkontzeko prest daudela  
iragarriko du.

Neskamea ezkontzaren antolaketa gainbegi-  
ratzen ari da. **Bikoteak beren etorkizuneko  
zorianari topa egiten ari zaizkio;** Guglielmok  
bakarrik dirudi triste samar. Despinak, notario  
jantzita, ahizpek sinatu beharreko ezkont-  
za-kontratuak ekarri ditu; une horretan bertan,  
baina, urruneko danbor-hotsak eta koru batek  
ahizpen mutil-lagun ohiak itzuli egin direla

iragarriko dute. Albaniarrak beste gela batera  
eramango dituzte, non mozorroak erantziko  
dituzten; ondoren, Ferrando eta Guglielmo gisa  
sartuko dira berriro aretoan, itxuraz gerratik  
onik itzulita. Notarioaren presentziak ohartuta,  
hark Despina dela aitortuko du, eta ahizpak  
txundituta geratuko dira. Alfontso jaunak  
ezkontza-kontratueta eraikarriko du ofizialen  
arreta, eta beren ustezko etsaiak zein gelatan  
ezkututzen diren esango die. Ferrando eta  
Guglielmo ezpatak zorrotik aterata hara abiatu,  
baina mozorroak eskuan itzuliko dira. Engainua  
agerian dago orain, eta hiru emakumeak ezin  
haserreago. **Fiordiligik eta Dorabellak gaizki  
jokatzera bultzatu izana egotziko diote Alfont-  
so jaunari.** Hark, salaketa onartzeaz batera,  
denen hobe beharrez egin duela azalduko  
du: maitasunari buruzko ilusio oro zapuztuz,  
kontzientziaren eta arrazoimenaren garrantzia  
frogatu du. Neskek leialak izango direla zin  
egin eta, amaitzeko, denek batera alegiaren  
irakaspena kantatuko dute: gauzak bide zuzen-  
etik hartzen dituenak eta arrazoitari jarraitzen  
dionak lasaitasuna aurkituko du munduko zu-  
rrunbiloen erdian.

# En buena ~ Compañía

*Ayer, hoy y siempre*

Con el mayor equipo  
de profesionales a tu  
libre elección

Dra. Aintzane Ruiz  
Medicina Interna

 **DIMQ**  
Cuidamos de ti

900 81 81 50  
imq.es

# SYNOPSIS

## First Act

Two young army officers, **Ferrando and Guglielmo**, argue with their friend Don Alfonso: he has questioned the faithfulness of their sweethearts, Dorabella and Fiordiligi, and claims that women's constancy is a myth. The old philosopher proposes a wager of one hundred sequins that, with the help of both young men, who will have to follow his instructions, he will be able to prove the girls' fickleness. Ferrando and Guglielmo are absolutely certain that they will win and are already planning how they are going to spend the money.

The sisters **Fiordiligi and Dorabella** are blissfully gazing at the miniature portraits of their loved ones when Don Alfonso arrives with terrible news: **the two officers must go to the battlefield**. The two young men enter, apparently heartbroken, and try to comfort the desperate women. A choir (the staging has been prepared by Don Alfonso) calls for the soldiers' departure; the lovers bid farewell in tears and Fiordiligi, Dorabella and Don Alfonso watch the boat with the men onboard sail off. Don Alfonso, left alone, feels satisfied: his plan will certainly be successful.

The sisters vent their despair in the presence of their maid, **Despina**. Dorabella in particular is beside herself because of the pain. Despina advises her mistresses to make the most of the situation and keep themselves entertained with new lovers. The two girls appear to be shocked and leave. Don Alfonso speaks with Despina and convinces her to collaborate. The plan is simple: she will introduce her mistresses to two young foreigners who will declare their love to them, but she will not know that the two exotically dressed Albanians are in fact Ferrando and Guglielmo in disguise.

The foreigners arrive and, as soon as **Fiordiligi and Dorabella** enter, start wooing the other's sweetheart; the girls disdainfully reject them,

even when Don Alfonso introduces the "Albanians" as his close friends. Fiordiligi vehemently declares that she will always remain faithful to her beloved. While Guglielmo joyfully praises his friend's charming qualities, the sisters, furious, walk out on their suitors. The officers are absolutely convinced of having won the wager, but Don Alfonso makes it clear that the game is not over yet. Ferrando sings to the joy of true love while Despina and Don Alfonso plan their next move.

The wretched women are surrendering themselves to sadness in the garden when the two "Albanians" rush in. Showing despair over the girls' harshness they pretend to take poison in front of them. Don Alfonso leaves with Despina to fetch a doctor. The sisters decide to examine more closely the two foreigners, who seem to be already dying. Despina returns disguised as a doctor and brings them back to life with the help of a supposedly powerful stone, but when the two men renew their wooing, the girls reject them once again. This second attack on their virtue seems to have failed as well.

## Second Act

In spite of their protests, **the sisters start to show a rather different interest in the Albanians** and Despina encourages them to flirt with them. Dorabella convinces her sister that the adventure could be fun and that they will not take it too seriously. She decides to pair off with the dark-haired Albanian, Guglielmo, and Fiordiligi chooses the blonde one, Ferrando. Don Alfonso calls them from the garden.

The Albanians have prepared a serenade for the girls. **Don Alfonso and Despina encourage the couples to come together and then leave them alone**. Guglielmo offers Dorabella a small golden heart and accepts from her a medallion containing Ferrando's portrait. Ferrando courts Fiordiligi who, aware of the fact that her resis-



tance is weakening, rejects her admirer. When left alone for a moment, she berates herself for her lack of firmness. Ferrando assures Guglielmo that Fiordiligi is still faithful to him; Guglielmo, however, shows his friend the portrait that Dorabella has given to him and, half serious, half joking, regrets women's unfaithfulness. Ferrando is deeply disappointed in Dorabella's betrayal; Don Alfonso advises him to try to court Fiordiligi once more.

**The sisters confide in each other about their feelings.** Dorabella, who has somewhat adopted Despina's attitude towards men, is thinking of marrying her Albanian; Fiordiligi, on the contrary, decides to disguise herself as a man to follow Guglielmo to the battlefield. However, she is interrupted by Ferrando, who finally manages to break her will. Guglielmo now also feels that he has been betrayed. Don Alfonso suggests the disillusioned lovers to marry the two girls anyway: after all, sooner or later they would be unfaithful...as all women do. Despina arrives to announce that the sisters are willing to marry the Albanians.

**Despina is watching the preparations for the wedding.** The two couples toast to their future happiness; Guglielmo is the only one who seems not to be in the mood. Despina, disguised as a notary, arrives with the marriage contracts that the sisters have to sign; but just

then a roll of drums and a distant choir announce the return of their former loved ones. The Albanians are hurried to another room; there, they remove their disguise and come back as Ferrando and Guglielmo, apparently back from the war, safe and sound. They note the presence of the notary who, to the sisters' dismay, reveals that she is Despina. Don Alfonso draws the young men's attention to the marriage contracts and points to the room where their supposed rivals are hiding. Ferrando and Guglielmo rush in with their swords drawn, but return holding only the disguises. The deceit now comes to light and the three women are shocked. **Fiordiligi and Dorabella blame Don Alfonso for having misled them so cruelly.** He accepts the accusation but explains that he did so for all their sake: by taking away any expectation about love, he has shown the importance of conscience and reason. The girls pledge loyalty and, to conclude, they all sing the moral of the fable: those who take the right path and let themselves be guided by reason will find calm in the midst of the world's turmoil.



## Luis Gago

### Escritor, editor y crítico de música

Colaborador habitual del diario El País. Codirector del Festival de Música de Cámara de la Beethoven-Haus de Bonn. Ha sido subdirector de Radio 2 (RNE), miembro del Grupo de Expertos de Música Seria de la Unión Europea, coordinador de la Orquesta Sinfónica de RTVE, editor del Teatro Real y director editorial del Libro de la Temporada de ABAO.

# ABAO, OPERA BAINO GEHIAGI MÁS QUE ÓPERA



Guruzetako Unibertsitate Ospitaleko pazienteen eta beren senideen **ongizate emozionala** areagotzen laguntzen du.

Contribuye al **bienestar emocional** de pacientes y familiares del Hospital Universitario Cruces.



Ospitale barruan eta ABAO Bilbao Operaren emanaldietan **antolatutako jarduerak**.

**Actividades organizadas** dentro del hospital y durante las funciones de ABAO Bilbao Opera.

Laguntzaileak/Colaboran



ERREALDE ENKANTERRI-SANITZETARIO  
ERREALDE SANITARIO INTEGRATIBO  
ORGANIZACIÓ SANITARIA INTEGRADA  
ERREALDEA ENKANTERRI CRUCES

Atal soziala/Acción social de

**ABAO** | **BILBAO OPERA**

# *COSÌ FAN TUTTE:* LECCIÓN DE VIDA Y SABIDURÍA POR PARTE SUS CREADORES

¿Qué cualidades tienen en común las personas más inteligentes? Algunas de ellas son sin duda alguna un fino sentido del humor, saber reírse de uno mismo, flexibilidad para adaptarse a distintas situaciones, no preocuparse demasiado por aquellas cosas que uno no puede controlar, y desde luego comprender la imperfección inherente a nuestra condición humana: no debemos esperar tanto de los demás como para sentirnos continuamente decepcionados. Todo esto es lo que el Mozart y Da Ponte, compositor y libretista respetivamente de *Così fan Tutte* tratan de hacernos comprender a través de las enseñanzas de Don Alfonso a nuestras jóvenes e inexpertas parejas cuyos novios no esperan de sus prometidas nada menos

que la perfección... ¡imposible no terminar decepcionado! Y, por supuesto, un aprendizaje así exige sentido del humor, autoconfianza y ser capaz de examinarse a sí mismo sin tomarnos demasiado en serio.

Una idea tan profunda desde luego requiere de una música sutil, inspirada, inteligente en su desarrollo temático y en su orquestación, y hasta en la organización de las tonalidades. Es opinión unánime que *Così fan tutte* tiene la música más sublime escrita por Mozart para cualquiera de sus óperas destacando especialmente la gran cantidad de números de conjunto: no podía ser de otra manera en una obra que trata de mostrarnos la verdadera esencia

de las relaciones humanas. Para ello el compositor salzburgués nos muestra toda su genialidad desde el mismísimo comienzo de la obra: tras unos acordes que sirven para darnos la bienvenida al teatro y mostrarnos que el espectáculo ha dado comienzo, el compositor, en un movimiento rapidísimo, juega con nosotros a la “gallinita ciega”, una serie de cortos motivos comienzan a “girar” por diferentes tonalidades hasta que llega un momento en que no sabemos donde estamos, y llega el primer engaño: cuando parece que hemos vuelto a casa, o sea, a la tonalidad principal... ¡resulta que es falsa! Toda una declaración de intenciones nada más comenzar la obra. Por lo demás, los instrumentos de viento madera juegan un papel fundamental en la obra, con clarinetes y flautas aportando el ambiente de seguridad y autoconfianza en el que se desenvuelven los personajes al principio, y los oboes mostrándonos el elemento guasón y hasta un poco canalla de los tejemanejes de Don Alfonso. En cuanto a las vocalidades siempre me ha parecido muy curioso el hecho de que las parejas resultantes se muestren más naturales que las originales: en el desarrollo de la trama las voces agudas de Fiordiligi y Ferrando, unido a su personalidad más temperamental, más romántica, parecen encontrarse más a gusto, al igual que las voces más

graves de Dorabella y Guglielmo y sus respectivos caracteres más melosos.

En fin, tras todas las peripecias y artimañas con las que Don Alfonso (con la inestimable colaboración de su perfecto contrapunto, Despina) consigue su objetivo de hacer madurar a las jóvenes parejas a golpe de desengaño, el final se resuelve con bastante rapidez, creando una cierta ambigüedad en el futuro de las dos parejas. ¿Perdonarán los jóvenes novios a sus prometidas, y realizarán ellas nuevas promesas de amor y fidelidad a sus novios? Todo parece volver a su orden natural ¿Seguro? Todo ha sido una broma: que cada oyente saque su moraleja, pero Mozart nos da algunas claves más con la orquestación: en la escena final hay un predominio de los instrumentos de viento que de alguna manera rebaja un poco la alegría general, quizás diciéndonos que la vida hay que aceptarla tal y como es, y que los ideales demasiado buenos para ser verdad pueden llevarnos por el camino de la infelicidad.



---

Óliver Díaz

Director musical

Trabajamos por un crecimiento y un desarrollo compartidos, por una tierra verde que no deje a nadie atrás.



June Saenz de Urturi. Seguridad en montaña.

En 1959, unos jóvenes se propusieron transformar su entorno. Hoy, es el mundo el que quiere que sigamos haciéndolo. Nacimos con una única razón de ser: impulsar nuestra comunidad, respetando nuestro entorno y sin dejar a nadie atrás. Trabajamos por un crecimiento y un desarrollo compartidos. Somos una banca sostenible.



**LABORAL**  
kutxa

Hay otra forma

# "HAGAMOS CREER QUE..."

Para esta nueva producción de *Così fan tutte* he partido del juego y el "ilusionismo". "Hagamos creer que...". De este modo Don Alfonso, que a partir de sus "juegos" y "trampas" altera el orden de las parejas, es una suerte de ilusionista, falso adivino.

Todo gira en torno a los juegos de la fortuna, esos a los que la gente de a pie acude para saber cuál será su futuro. La pregunta suele ser siempre la misma ¿encontraré el amor? En este caso sería ¿me será fiel? ¿Y qué sucede si la bola de cristal o las cartas del tarot te dan una respuesta desagradable? Ése es el punto de partida.

Juego con la dualidad que tiene per se *Così fan tutte*. La escenografía está claramente dividida en dos por una línea: parte es un tablero de ajedrez, parte es un

bosque ¿mágico? en el que dos parejas se adentran y acaban encontrándose ¿a sí mismas? y al mismo tiempo sitúo la acción en la "*Belle Époque*", artística, repleta de optimismo, revolucionaria... Madre del cine y de Freud, padre a su vez del psicoanálisis... Debido a todas sus características me pareció la época ideal para situar este título.

El vestuario diseñado por **Betitxe Saitua** sigue las líneas clásicas del período de finales del XIX - principios del XX. Y está caracterizado, sobre todo en el caso de Fiordiligi y Dorabella, por la clara distinción psicológica que hay entre ellas ante la misma situación. Para Betitxe y para mí es muy importante hablar de los rasgos psicológicos de los personajes a través de sus trajes, y en esta producción, aún más si cabe, ese trabajo se ha hecho de manera concienzuda.



---

**Marta Equilior**

**Directora de escena**

VIVIMOS  
LA ÓPERA

W. A. MOZART  
COSÌ FAN TUTTE



**EL CORREO**  
INFORMACIÓN CON VALOR

PATROCINADOR DE LA

**ABAO** | **BILBAO  
OPERA**

# NO TODAS HACEN ASÍ

<< *Caro signor Mozart:*

Permítame la osadía de dirigirme a usted mediante esta misiva que nunca llegará a su destino en la presente forma material, aunque sí confío que viaje en el trasunto de la espiritualidad, para exponerle cómo en el siglo XXI -concretamente en el primer mes del año 2023- queda un tanto cuestionado su entendimiento o, mejor dicho, el de su libretista, el abate libertino Lorenzo Da Ponte, al escribir un texto que pone en entredicho la bondad y la fidelidad de la mujer, con el que da paso a su magnífica obra musical compuesta bajo el formato escénico *de dramma giocoso*, titulada *Così fan tutte, ossia La scuola degli amanti* (en castellano “Así hacen todas, o sea La escuela de los amantes”).

Desconozco, ya que en nuestra actual civilización no existe aún un túnel del tiempo que nos transporte, cuál era el conglomerado interclasista centroeuropeo, concretamente el vienés, en el siglo XVIII, para llegar al alcance de la función social y de los derechos de la mujer. No obstante, por medio de trabajos de historiadores, de novelistas, de dramaturgos y de sociólogos, bien puedo imaginar que el rol femenino de esa época era, en un alto grado, estar sometida a la disciplina tanto eclesiástica, como a la del padre y, posteriormente si contraía matrimonio, a la de su esposo;

dedicada al hogar y a una obediencia ciega, salvo algunos casos en que por iniciativa y tenacidad de ellas, conseguían cierta libertad para instruirse y hacerse doctas. Situación ésta que no era del agrado de los poderes fácticos de entonces, cuales eran el religioso, el político o el cortesano, influyentes, mucho, en las clases medias y/o bajas. En la aristocracia las costumbres, de tapado, eran mucho más licenciosas.



Mozart family. Wolfgang Amadeus Mozart con su hermana Maria Anna y su padre Leopold, en el retrato, su madre Anna Maria. Johann Nepomuk della Croce, 1780

Usted, Herr Mozart, y el veneciano Da Ponte, su compañero de viaje en esta aventura lírica, fueron enormemente contradictorios, ya que su conducta personal nunca reflejó las negativas de libertad hacia el género femenino. Vos, querido Wolfgang, tuvisteis la inmensa suerte de contraer matrimonio, en pervivencia ininterrumpida hasta el fin de sus días, con Constance Weber que fue prolífica madre, mujer ejemplar, atenta a



todas sus necesidades, luchadora en la defensa de su legado artístico póstumo, a la que usted dedicó amantísimas cartas desde los distintos lugares en los que su cuerpo descansaba tras viajes agotadores. Bien sabe a lo que refiero, pues para gozo de cuantos (millones) amamos su música, han llegado hasta nosotros las pruebas documentales de aquella correspondencia escrita por su puño y letra.

Intentando profundizar en su intimidad, permítame el atrevimiento de sorprenderme con la conducta -cierta por otra parte- de haber puesto bellísima música a ciertos pasajes dapontianos donde se cuestiona a la mujer, a pesar de que en su vida personal su madre Anna Maria, su hermana Maria Anna Walpurga Ignatia, alias Nanerlt, y, principalmente, su citada esposa, fueron ejemplo de fidelidad para con usted.

Dado que vos, querido Amadeus, o 'Wolffi' como erais conocido en el entorno familiar, expresáis en este drama jocoso (yo más bien diría que casi bufo), ambientado en Nápoles, la infidelidad de dos mujeres, las ferrarenses Fiordiligi y de su hermana Dorabella, para con sus respectivos prometidos Guglielmo y Ferrando, quienes como prueba de ello se intercambien el papel, en base a los enredos de un solterón maloso cual es Don Alfonso, que cuenta con la complicidad de la sirvienta Despina.

Esta situación en los albores de una Europa naciente el siglo XXI sería poco admisible, y estaría sujeta a que las mujeres, ante semejante engaño, dejaren a sus prometidos plantados y rígidos como la estatua del Comendador en su

*Don Giovanni*; y tal vez, como acaece en la novela del español Fernando de Rojas, en su tragicomedia titulada *Calisto y Melibea* (1499) su Celestina sea un perfecto antecedente para que, tres siglos después, el cura veneciano hubiese hecho lo propio o algo parecido con su Don Alfonso (nombre, por cierto, eminentemente español y no italiano). Claro que Da Ponte estaba claramente influenciado por la vida libertina de su amigo Giacomo Casanova, también contemporáneo veneciano y afamado por su existencia disoluta para con las mujeres, en la que aquel pudiera haberse inspirado para su famosísimo *Don Giovanni*, como se aprecia en el aria "*Madamina, il catalogo è questo*" que canta el criado Leporello, leyendo con altanería una lista en la que constan las aventuras y escarnios amorosos con mujeres por parte de su patrón. Hoy en día sería algo propio de colocar las posaderas en el banquillo de los reos ante la Justicia.



Lorenzo da Ponte. Este retrato es el frontispicio de *La Profezia di Dante* de Byron, segunda edición, traducida por Da Ponte y publicada por R. & W. A. Bartow en 1822.

Michele Pekenino, después de Nathaniel Rogers.

Sabrán ustedes, desde su asentamiento en las Marismas Eternas donde seguro mora gracias a sus monumentos musicales religiosos y católicos, que las mujeres ahora son -al menos para quien le escribe- seres humanos dignos de

admiración y respeto. Verá usted, como caballero que fue de la vaticana Orden de la Espuela de Oro, nuestras mujeres, a mi mortal criterio, son más listas, con más intuición sobre sentimientos y deberes, que los hombres, y, cuando nosotros iniciamos los caminos de ida, ellas ya han hecho el recorrido de llegar y volver.

Por eso, la visión que, en la maravillosa música usted pone en boca de sus dos féminas, hoy en día es errónea en un 95%.

**Así no son todas ahora, mi admirado**

**Mozart.** Por descontado que vos tenéis el legítimo derecho de preguntarme: ¿entonces la sociedad de su tiempo por qué acude a ver mi trabajo musical de *Così fan tutte*? Pues verá, espero que entienda las respuestas. En primer lugar a la luz del texto cantado y oído nos damos perfectamente cuenta de cuánto ha sido el gran avance que ha tenido la mujer desde sus días a los nuestros, lo cual llena nuestra satisfacción. En segundo, porque su música es tan arrebatadoramente bella en las voces de Fiordiligi y Dorabella que eleva el espíritu con las armonías y melodías que cantan, pese a ser inconscientes del engaño al que son sometidas hasta los albores del final de la trama.

En 2023 el varón que juega, abusa éticamente, con o de una mujer tiene un muy importante rechazo social, por no decir absoluto; y si su personaje Don Alfonso hoy existiere, sería objeto de unánime reprobación. Ahora hombre

y mujer son iguales, en el mundo occidental civilizado, para elegir derechos y en responsabilidades. Incluso le digo que también hay mujeres que sobrepasan con creces a los hombres.

Día a día, van ganando cuota, inclusive a veces por encima, sobre aquellos otros humanos, los hombres, que por mandato de la Madre Naturaleza, al ser mamíferos, hemos venido al mundo desde el seno de una mujer. Es su época, dignísimo Wolfgang, sería imposible dicho pensamiento y de serlo acabaría hecho cenizas en una hoguera.

Seguro que usted, Johannes Chrysostomus, a los 267 años de su fallecimiento estaría con plena capacidad para componer la misma música, o parecida, pero con otro argumento distinto, tal vez con el título de *Così fan tutti, ossia el destino degli infedeli* (Así son todos, o sea el destino de los infieles). Como bien escribe, en la actualidad, el novelista español don Javier Pérez Reverte "*El amor, por ausencia o por presencia, es la clave de todo*".

Entiendo que puso sobre el papel pautado la realidad musical de su tiempo -muy reconocida durante tres siglos después-, aunque nuestra virtualidad social ahora sea bien distinta.

*Sia la Pace in Dio per lei, e per noi la Pace emotiva che ci doni con la sua Música. Suo eterno ammiratore e delle donne. >>*



## Manuel Cabrera

### Crítico musical

Abogado en ejercicio durante 45 años. Crítico musical que colabora en diversas publicaciones y medios. Especializado en lírica y música sinfónico coral. Productor artístico de eventos musicales, articulista, redactor y asesor de diversos proyectos culturales, y miembro de jurados en certámenes de canto de ámbito nacional e internacional.

# DOS OPCIONES Y UN SÓLO OBJETIVO: CUMPLIR SUS DESEOS

En el Hotel Carlton y el Hotel Abando le ofrecemos respuesta a todas sus necesidades y le garantizamos un servicio experto y profesional en la organización de bodas, banquetes y todo tipo de eventos y celebraciones.



★★★★★

**HOTEL CARLTON**

★★★★★

**HOTEL ABANDO**

INFÓRMESE  
EN NUESTRO  
DEPARTAMENTO  
DE EVENTOS  
946 611 724

[eventos@aranzazu-hoteles.com](mailto:eventos@aranzazu-hoteles.com)

**ARÁNZAZU  HOTELES**

[www.aranzazu-hoteles.com](http://www.aranzazu-hoteles.com)



# BIOGRAFÍAS/ EQUIPO ARTÍSTICO



**ÓLIVER  
DÍAZ**  
Director  
Musical

Tras cursar sus estudios de piano en el Peabody Conservatory of the John Hopkins University, fue premiado con la prestigiosa beca Bruno Walter de dirección de orquesta para estudiar en la Juilliard School of Music con maestros de la talla de Otto Werner Mueller, Charles Dutoit o Yuri Temirkanov.

Su carrera le ha llevado a dirigir la mayoría de las orquestas españolas de primera línea como la Orquesta de Radio Televisión Española, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceu, la Orquesta de la Comunidad Valenciana o la Orquesta Sinfónica de Madrid, por mencionar algunas. Fuera de nuestras fronteras ha trabajado con formaciones como la Orquesta de Montecarlo, la Orquesta Filarmónica de Belgrado o New Amsterdam Symphony.

También ha trabajado en importantes teatros de ópera españoles como el Palau de Les Arts, el Teatro Campoamor, el Teatro de la Zarzuela o el Teatro Real, y fuera de nuestras fronteras, en el Teatro a La Scala de Milán, en el Teatro Romano de Orange, o el Teatro Helikon de Moscú.

En los últimos años, ha desarrollado también su doble faceta de compositor y arreglista en producciones para el Teatro de la Zarzuela, la Orquesta de Radio Televisión Española o la Compañía Nacional de Danza.

Futuros compromisos incluyen su vuelta a coliseos como el Teatro de la Maestranza, el Teatro Campoamor de Oviedo, Palau de les Arts, además de conciertos en Madrid, Tenerife.

Recientemente ha sido nombrado director artístico del "Malta Summer Festival".

## EN ABAO BILBAO OPERA

- *Gala ABAO on Stage. 2020*

## PERFILES RRSS

- Web: [www.oliverdiaz.es](http://www.oliverdiaz.es)
- Twitter: @OliverDiazS
- Facebook: OliverDiazDirector
- Instagram: @oliverdiazs
- YouTube: oliverdirector



**PEDRO  
BARTOLOMÉ**  
Director musical.  
Función Opera  
Berri

Es el director musical y artístico de la Joven Orquesta Sinfónica de Burgos (JOSBU).

En su formación como director han sido clave las figuras de Miguel Romea y Andrés Salado, grandes pedagogos de dirección orquestal que han enfocado su visión de la dirección hacia las cualidades del sonido y la búsqueda del timbre.

También ha seguido la estela de directores como Aldo Ceccato, Hans Leenders, Timothy Redmon, Pablo González y Rossen Milanov en la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA).

Es titulado superior en clarinete y dirección de orquesta por el Conservatorio Superior de Música Eduardo Martínez Torner del Principado de Asturias y diplomado en Educación Musical por la Universidad de Burgos.

En el apartado operístico, ha asistido musicalmente a maestros como Francesco I. Ciampa, Riccardo Frizza, Daniel Oren, Nicola Luisotti o Christophe Rousset, en producciones de las óperas *Tosca*, *Lucia di Lammermoor*, *Les pêcheurs de perles* o el estreno en España de *Jerusalem*. Ha trabajado en como ABAO Bilbao Opera, Teatro de la Maestranza, Aco de Gran Canaria o la Opera Royal de Wallonie, Lieja.

En septiembre de 2021 debuta como director asistente de Riccardo Frizza en el Teatro Real de Madrid en la producción de *La Cenerentola*.

Ha dirigido orquestas como la Sinfónica de Castilla y León, Oviedo Filarmonía, Orquesta de la Opéra Royal de Wallonie (Belgica), Orquesta Domenico Cimarosa de Avellino (Italia), Orquesta Stara Zagora State Opera (Bulgaria), Orquesta Royal Northernh College of Music (Reino Unido).

Dentro de sus compromisos con la JOSBU dirige de forma habitual numerosos conciertos con colaboraciones de instrumentistas solistas y coros, así como numerosas obras de estreno encargadas por la formación burgalesa.

## Debuta en ABAO Bilbao Opera

## PERFILES RRSS

- Web: [www.pedrobartolome.com](http://www.pedrobartolome.com)
- Twitter: @PedroBartolomeA
- Facebook: [pedrobartolomedirector](https://www.facebook.com/pedrobartolomedirector)
- Instagram: @pedrobartolomearce



## EUSKADIKO ORKESTRA

**Robert Treviño, Director Titular**

*Così Fan Tutte* supone nuestro título número 65 en la Temporada de ABAO Bilbao Opera. De todos ellos 41 han sido defendidos desde el foso del Palacio Euskalduna de Bilbao. Este espacio escénico y concertístico es una de las sedes de nuestra orquesta, que ofrece una completa Temporada de conciertos en línea con las ciudades de Vitoria, San Sebastián y Pamplona.

Promovida y desarrollada desde el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, Euskadiko Orkestra es hoy una orquesta de país con un altísimo nivel de exigencia y firmemente comprometida con la difusión de la música sinfónica de todas las épocas. Atiende con especial énfasis la creación y expansión de la música vasca en todo el mundo a través de sus numerosas giras internacionales o de la distribución de grabaciones discográficas. Las tres últimas, registradas bajo el sello *Ondine*, *Ravel*, *Americascapes* y, recientemente, *Ravel 2* han llamado la atención de la crítica mundial y siguen posicionando Euskadiko

Orkestra en el entorno más especializado. Robert Treviño es su director titular desde el año 2017 y seguirá guiando a la orquesta en los próximos años. Con Robert Treviño, Euskadiko Orkestra hará en marzo su gira internacional número 24 con cuatro conciertos en las principales ciudades de Polonia.

A través de una asentada y bien estructurada actividad la orquesta actúa en cuatro ciclos de conciertos en Bilbao, Vitoria, San Sebastián y Pamplona, y celebra otros dos ciclos dedicados a la música de cámara y al público infantil y familiar. Como orquesta de país, participa en la temporada de ABAO Bilbao Opera, Musika-Música, Quincena Musical, Zinemaldia, Festival Ravel, Musikaste, y un largo etc.

## PERFILES RRSS

- Web: [euskadikoorkestra.eus](http://euskadikoorkestra.eus)
- Twitter: @euskadiorquestra
- Instagram: @euskadikoorkestra
- Facebook: @EuskadikoOrkestra
- YouTube: Euskadiko Orkestra / Basque National Orchestra



**BORIS  
DUJIN**

**Director del Coro**

Nació en Moscú donde estudió música en el Conservatorio Tsaikovsky, especializándose en Dirección Coral y Composición, graduándose con la máxima calificación.

Durante cinco años, trabajó como redactor en la editora musical de Moscú: "MUSICA". Después se incorporó a la radio, primero como redactor y después como jefe secretario de la emisora de música clásica. Posteriormente fue nombrado jefe de programas musicales de una de las primeras emisoras de música clásica del país llamada "Mayak Musica".

En 1992 se trasladó a Bilbao, donde trabajó con diversos coros de música hasta 1994 que asumió la dirección del Coro de Ópera de Bilbao.

Este Coro ha tenido la oportunidad de cantar junto con algunas de las más grandes figuras de la lírica, dirigido por maestros como Alberto Zedda, Friederich Haider, Giuliano Carella, Antonello Allemandi, Günter Neuhold, Wolf Dieter Hauschild, Alain Guingal, Jiri Kout, Wolf-Dieter Hanschild, Christophe Rousset, Juan José Mena, Jean-Christophe Spinosi, entre otros muchos.

El Coro de Ópera de Bilbao ha intervenido en más de 400 representaciones de ópera. Fuera de la temporada de ABAO Bilbao Opera, son de destacar las actuaciones con Boris Dujin como Director, en la obra rusa *Prometeo* de Alexander Scriabin, bajo la batuta de Vladimir Ashknazy, y en 2007 en la obra *Aleko* del compositor Sergei Rachmaninov, bajo la batuta del Maestro Mijail Pletniiov.



## CORO DE ÓPERA DE BILBAO BILBOKO OPERA KORUA

Se constituyó en 1993 con el objetivo de tomar parte en la temporada de ópera de Bilbao. Su primer director fue Julio Lanuza y a partir de la temporada 1994-95, se hace cargo de la dirección su actual titular, el maestro Boris Dujin.

El Coro ha cantado junto a algunas de las grandes figuras de la lírica y ha sido dirigido por maestros como Alberto Zedda, Friederich Haider, Giuliano Carella, Antonello Allemandi, Günter Neuhold, Wolf Dieter Hauschild, Alain Guingal, Jiri Kout, Wolf-Dieter Hanschild, Christophe Rousset, Juanjo Mena o Jean-Christophe Spinosi.

Ha intervenido en más de 400 representaciones en más de 75 títulos, sobre todo del repertorio italiano del siglo XIX (Verdi, Donizetti, Bellini, Puccini), la ópera francesa (Gounod, Bizet, Saint Saens) y alemana (Wagner, Mozart, Beethoven). Cabe destacar su actuación en títulos como *Les Huguenots*, *Der Freischütz*, *Jenufa*, *Zigor*, *Alcina*, *Göterdämmerung*, *Lohengrin*, *Tannhäuser*, *Fidelio* o *Idomeneo*.

Dada su gran implicación con ABAO Bilbao Opera, sus intervenciones fuera de la temporada de ópera bilbaína son muy seleccionadas. Son destacables el concierto ofrecido en el Euskalduna de

Bilbao interpretando música de Ennio Morricone bajo la dirección del propio compositor, su intervención en 2007 en la Quincena Musical, junto a la Orquesta Nacional de Rusia, interpretando en versión concierto *Aleko*, de Rachmaninov, bajo la dirección de M. Pletniov o su reciente participación en la impactante producción de Calixto Bieito de *Johannes Passion* de Bach para el Teatro Arriaga de Bilbao.

## PERFILES RRSS

- Web: [www.corodeoperadebilbao.org](http://www.corodeoperadebilbao.org)
- Facebook: [@corodeoperadebilbao](https://www.facebook.com/corodeoperadebilbao)
- Instagram: [@corodeoperadebilbao](https://www.instagram.com/corodeoperadebilbao)



## MARTA EGUILIOR

**Directora  
de escena,  
escenografía,  
iluminación**

Directora bilbaína afincada en Madrid formada en la Escuela de Arte Dramático de Barakaldo y en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón de Buenos Aires.

Ha estudiado con reconocidos profesionales de la dirección de escena como: Andrés Lima, Cecilia Ruiz-Posse o Jorge de Lassaletta, con los escenógrafos Héctor Calmet, José María Cornide y Norberto Laino y en Italia con los más grandes maestros de Commedia dell'arte: Carlos Boso, Antonio Fava, Michele Monetta y Claudia Contin.

Tras la dirección de las óperas *L'elisir d'amore*, *Tosca* y *Der Kaiser von Atlantis*,

en 2018 puso en escena dos títulos de gran simbolismo: un montaje de *Orphée et Eurydice*, en el teatro Victoria Eugenia de San Sebastián; y el estreno mundial, en Jerez, de *Le dernier sorcier* (El último hechicero).

En 2019 su montaje de *La voix humaine*, se reestrenó en el Teatro Arriaga de Bilbao y en El Teatre El Musical de Valencia, una puesta en escena que debutó en la desaparecida Pensión de las Pulgas de Madrid en 2015 y que fue la primera ópera en montarse en el centro Botín de Santander.

Estrenó además, en el teatro romano de Mérida, *Yo, Claudio*, ópera de Igor Escudero basada en la obra literaria de Robert Graves; se hizo cargo de los dos títulos *Pimpinone* y *La dama de Montecarlo* como directora y escenógrafa en el festival de ópera de cámara, y ha dado su salto al cine adaptando la ópera *Erwartung* para Conde Duque.

En 2021 dirige la ópera *Il Trovatore* en el Teatro Villamarta y el Teatre Principal de Palma, lleva al teatro Arriaga la ópera *As One* de Laura Kaminsky en coproducción con el Teatro Español y diseña *Camille Claudel: into the fire*.

Durante la temporada 22/23 asume la dirección de *La cazadora de mitos* en el Teatro Arriaga, *Borderland* de Igor Escudero en la Sala BBK y el Corral de Comedias de Alcalá, *Don Giovanni* en el Teatro Campoamor de Oviedo, y *Medea* de Benda en la Fundación Juan March.

En el plano dramático ha dirigido y escrito una decena de obras teatrales como: *El burdel de las delicias*,



*La resurrección de Cristóbal y un niño muerto, Así besa Cleopatra, Las lloronas de Don Juan, Silencio, La muerte de los espermatozoides de un forense de metro sesenta, Suenan Caballitos, Eterno el mataperros, Un gritón. un pedófilo. un necrófilo-cinéfilo y un filósofo, Miércoles a las cinco, No sólo los perros lamen, Mis amigos los nazis y Silencio.*

Bautizada por la revista Opera Life como la *enfant terrible* de la ópera en España, se ha abierto paso gracias a su “especial” mundo interior que plasma desde la oscuridad y fantasía en todos sus montajes. Destaca en su labor artística la capacidad para unir y conciliar la dirección con el diseño de puesta en escena, herramientas que le han llevado pese a su juventud a ser nombrada académica de Artes Escénicas de España.

## DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

### PERFILES RRSS

- Web: [www.martaeguilior.com](http://www.martaeguilior.com)
- Twitter: @MartaEguilior
- Instagram: @marta\_eguilior



**BETITXE  
SAITUA**

**Vestuario**

Diseñadora de moda y vestuario escénico, nació en Sopelana (Bizkaia) en 1986. Es licenciada en Bellas Artes, estudió Historia del Arte, y se especializó en Diseño y Modelaje de Alta Costura. Ejerció la docencia artística durante diez

años en el Museo Guggenheim Bilbao y en el Museo de Bellas Artes de Bilbao, tras lo que se especializó en el diseño de vestuario escénico para teatro y ópera.

Ha trabajado en el departamento de Vestuario del Young Vic Theatre de Londres y desde 2019 trabaja desde su propio estudio en Urduliz (Bizkaia)

Ha participado en diferentes programas formativos de la Central Saint Martins de Londres siendo seleccionada en 2018 para exponer en Cristóbal Balenciaga Museoa en la exposición Transmissions. También fue una de las 30 finalistas del concurso de moda Internacional Bilbao Art and Fashion BIAAF 2019 y en 2022 ha vuelto a ser finalista en una edición en la que se han presentado más de 1600 diseñadores de 92 países.

## DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

### PERFILES RRSS

- Web: <https://betitxesaitua.wordpress.com/>
- Instagram: @betitxe.saitua



**DAVID  
ALCORTA**

**Iluminación**

David Alcorta nace en el seno de una familia dedicada a las artes escénicas. Desde muy temprana edad participa en multitud de montajes profesionales. En 2003 cursa los estudios de iluminación en la Escuela Superior de Técnicas de las Artes del Espectáculo de Barcelona

(Institut del Teatre) y en 2009 se gradúa en Diseño de iluminación en la Royal Central School of Speech and Drama de Londres (1st class BA Hons). Completa su formación artística con estancias en el Teatro de la Opera de Nancy et Lorraine, con la escenógrafa Anne Viebrook y con los iluminadores Carlos Marquerie y Lola Barroso entre otros. Ha recibido las becas KREA Contemporánea y M4Mobility para jóvenes artistas europeos.

Entre los títulos que ha diseñado cabe destacar *El Sueño de Una Noche de Verano* (Parque Cristina Enea, Fundación Donostia 2016) *Madre Coraje* (Teatro Arriaga, Bilbao, 2019) *El Viaje a Ninguna Parte* (Teatro Arriaga, Bilbao) y *Yerma* (Fundación BBK, Bilbao 2020).

## DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

### PERFILES RRSS

- Twitter: @D\_Alcorta



IVÁN  
PUÑAL

**Video  
proyecciones**

En el año 2000 se licencia como Arquitecto Técnico por la Escuela Técnica de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de la Universidad Politécnica de Madrid. Desde ese mismo año hasta 2014 ejerce su profesión como director de ejecución de obras trabajando para diversos estudios de arquitectura y entidades de edificación.

Desde 2010 ejerce a su vez trabajos como fotógrafo y realiza un primer máster en fotografía documental en la escuela madrileña Blank Paper. A partir de 2014 comienza a trasladar su actividad profesional al campo audiovisual, realizando grabaciones y proyectos para todo tipo de empresas, como Netflix, Sanco Santander, BMW, Coca-Cola, ... etc.

Es en ese momento cuando al mismo tiempo comienza a realizar trabajos dentro del vídeo arte o experimentación audiovisual, para los que además crea música y composiciones orientadas a la performance en directo, utilizando todo tipo de herramientas, como son sintetizadores modulares, código generativo en MaxMsp, o sistemas de composición y generación de imágenes basadas en Inteligencia Artificial.

Actualmente se ha especializado en realizar performances tanto sonoras como audiovisuales donde se crea todo en directo, tanto vídeo como audio. Ha actuado en festivales internacionales como "Arte en la Tierra" en Logroño, en el festival "Proyector" de Madrid, el festival de danza improvisada "Lo Sagrado" en Ávila, y ha creado visuales y música experimental para la inauguración de la feria "Art Madrid" y la "Mercedes Benz Fashion Week" en Madrid.

## DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

abao.org

OPERARA JOATEA  
ETA OPERA BIZITZEA  
EZ DIRELAKO GAUZA  
BERA, **EGIN ZAITEZ**  
**BAZKIDE.**

PORQUE UNA COSA  
ES IR A LA ÓPERA  
Y OTRA VIVIRLA,  
**HAZTE SOCIO.**



Bazkidea izanik,  
**zeure besaulkia** duzu



**Prezio bereziaz**  
gozatzen duzu



**Material eta eduki**  
**esklusiboak** eskuratzen dituzu



Siendo socio tienes  
tu **butaca asignada**



Disfrutas de  
**precios especiales**



Dispones de **materiales**  
y **contenidos exclusivos**

**Descubre** todas las ventajas  
de ser parte de la comunidad  
de amantes de la ópera.

**Ezagut** itzazu operazaleen  
komunitateko kide izateak  
dakartzan **abantaila** guztiak.

ABAO | BILBAO  
OPERA

# BIOGRAFÍAS/ REPARTO



**VANESSA  
GOIKOETXEA**

**Soprano  
Bizkaia, España**

## ROL

- **FIORDILIGI.** Dama de Ferrara, hermana de Dorabella y prometida de Guglielmo

## PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *La Bohème*, Puccini (Mimi)
- *La clemenza di Tito*, Mozart (Vitelia)
- *Don Giovanni*, Mozart (Donna Anna)
- *Falstaff*. Verdi (Alice)
- *Carmen*. Bizet (Micaela)

## RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Goyescas*, Opéra de Limoges
- *Don Giovanni*, Royal Opera House, Covent Garden
- *La clemenza di Tito*, ABAO Bilbao Opera
- *Don Giovanni*, Teatro Campoamor Oviedo

## PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *La bohème*, Semperoper Dresden
- *7 Deaths of Maria Callas*, Gran Teatre del Liceu
- *Callas*, Gran Teatre del Liceu
- *Tosca*, La Maestranza de Sevilla
- *La bohème*, Festival Puccini Torre del Lago

## EN ABAO BILBAO OPERA

- *Caperucita blanca* (Caperucita) Abao Txiki 2019
- *La bohème* (Mimi) 2018
- *La clemenza di Tito* (Vitelia) 2022

## PERFILES RRSS

- Facebook: @ vanessa.goikoetxea
- Instagram: @vanessa\_goikoetxea



## ASHLEY BELL

Soprano  
New York, USA

### ROL

- FIORDILIGI. Dama de Ferrara, hermana de Dorabella y prometida de Guglielmo. OPERA BERRI

### PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *La voix humaine*, Poulenc (Elle)
- *La Traviata*, Verdi (Violetta)
- *La Bohème*, Puccini (Mimi)
- *Don Giovanni*, Mozart (Donna Anna)
- *Così fan tutte*, Mozart (Fiordiligi)

### RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *La Traviata*, Teatro de la Maestranza
- *La Bohème*, Opera Modesto (California)
- *La voix humaine*, New York Opera Fest

### PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Madama Butterfly*, Bohème Opera

### DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

### PERFILES RRSS

- Web: [www.ashleygalvanibell.com](http://www.ashleygalvanibell.com)
- Facebook: @AshleyBell
- Instagram: @ashleygalvanibell



## SERENA MALFI

Mezzosoprano  
Pomigliano d'Arco, Italia

### ROL

- DORABELLA. Dama de Ferrara, hermana de Fiordiligi y prometida de Ferrando

### PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *Le Nozze di Figaro*, Mozart (Cherubino)
- *Don Giovanni*, Mozart (Zerlina)
- *La Cenerentola*, Rossini (Angelina)
- *Il barbiere di Siviglia*, Rossini (Rossina)
- *I Capuletti e i Montecchi*, Bellini (Romeo)

### RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Don Giovanni*, Teatro Nacional de Tokio
- *Il barbiere di Siviglia*, Macerata Opera Festival
- *Così fan tutte*, Hamburgische Staatsoper y Metropolitan Opera

### PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Don Giovanni*, Teatro Verdi di Trieste
- *Le nozze di Figaro*, Staatsoper Hamburg

### DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

### PERFILES RRSS

- Web: [www.serenamalfi.com](http://www.serenamalfi.com)
- Facebook: @serenamalfimezzosoprano
- Twitter: @SerenaMalfi
- Instagram: @serenamalfi



**ANNA  
GOMÀ**

**Mezzosoprano  
Barcelona, España**

## ROL

- DORABELLA. Dama de Ferrara, hermana de Fiordiligi y prometida de Ferrando.  
OPERA BERRI

## PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *Faust*, Gounod (Siébel)
- *Carmen*, Bizet (Mercedes)
- *Falstaff*, Verdi (Meg)
- *Lucia di Lammermoor*, Donizetti (Alisa)
- *La Traviata*, Verdi (Flora)

## RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Lucia di Lammermoor*, Gran Teatre Liceu Barcelona
- *El ángel de fuego*, Teatro Real Madrid
- *Carmen*, Teatro de la Maestranza y Teatro Campoamor Oviedo

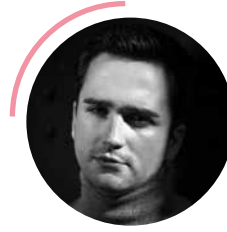
## PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Falstaff*, Amigos de la Ópera de Vigo
- *La violación de Lucrecia*, Teatro de la Zarzuela

## DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

## PERFILES RRSS

- Web: [www.annagoma.com](http://www.annagoma.com)
- Facebook: @annagomamezzosoprano
- Twitter: @AnnaGoma\_mezzo
- Instagram: @annagoma.mezzo



**XABIER  
ANDUAGA**

**Tenor  
Gipuzkoa, España**

## ROL

- FERRANDO. Oficial, prometido de Dorabella

## PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *L'elisir d'amore*, Donizetti, (Nemorino)
- *Don Pasquale*, Donizetti, (Ernesto)
- *Lucia di Lammermoor*, Donizetti, (Edgardo)
- *I puritani*, Bellini, (Lord Arturo Talbo)
- *La fille du régiment*, Donizetti, (Tonio)

## RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *La sonnambula*, Teatro Real
- *Don Pasquale*, Royal Opera House Covent Garden
- *Lakmé*, Teatro Real
- *Il barbiere di Siviglia*, Opéra National de Paris

## PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *L'elisir d'amore*, Metropolitan Opera
- *I puritani*, Théâtre des Champs-Élysées Paris
- *Lucia di Lammermoor*, Teatro Pérez Galdós de Las Palmas
- *Don Giovanni*, Palau de les Arts
- *Anna Bolena*, Teatro San Carlo de Nápoles y Teatro Colón de Buenos Aires

## EN ABAO BILBAO OPERA

- *La cenerentola* (Don Ramiro) 2016
- *I puritani* (Lord Arturo) 2022

## PERFILES RRSS

- Web: [www.xabieranduaga.com](http://www.xabieranduaga.com)
- Twitter: @xabieranduaga
- Instagram: @xabieranduaga



**PABLO  
GARCÍA-LÓPEZ**  
Tenor  
Córdoba, España

## ROL

- FERRANDO. Oficial, prometido de Dorabella. OPERA BERRI

## PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *Elisir d'amore*, Donizetti, (Nemorino)
- *Alcina*, Händel, (Oronte)
- *Die Entführung aus dem Serail*, Mozart, (Belmonte)
- *Turandot*, Puccini, (Pong)
- *L'heure espagnole*, Ravel, (Gonzalve)

## RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Il Trittico*, Gran Teatre del Liceu
- *Hadrian*, Teatro Real y Festival Castell de Peralada
- *Le Nozze di Figaro*, Opéra de Lausanne

## PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Il Turco in Italia*, Teatro Real
- *Les nuits d'été*, Orquesta de Córdoba
- Conciertos de música barroca con Forma Antiqua
- Concierto con la Filarmónica de Praga

## DEBUTA EN ABAO BILBAO OPERA

## PERFILES RRSS

- Web: [www.pablogarcialopez.es](http://www.pablogarcialopez.es)
- Facebook: [pablogarcialopeztenor](https://www.facebook.com/pablogarcialopeztenor)
- Twitter: [@PabloGarciaLpez](https://twitter.com/PabloGarciaLpez)
- Instagram: [@pablogarcialpez](https://www.instagram.com/pablogarcialpez)
- YouTube: [pablogarcialopez](https://www.youtube.com/pablogarcialopez)



**DAVID  
MENÉNDEZ**  
Baritono  
Asturias, España

## ROL

- GUGLIELMO. Oficial, prometido de Fiordiligi

## PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *Don Giovanni*, Mozart (Don Giovanni y Leporello)
- *Il Viaggio a Reims*, Rossini (Lord Sidney)
- *Le Nozze di Figaro*, Mozart (Conde y Figaro)
- *La Bohème*, Puccini (Shaunard, Marcello)
- *L'Elisir d'Amore*, Donizetti (Belcore, Dulcamara)

## RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Le Nozze di Figaro*, Teatro Bolshoi de Moscú
- *Il Viaggio a Reims*, Teatro Bolshoi de Moscú
- *El rey que rabió*, Teatro Campoamor Oviedo
- *Hamlet*, Teatro Campoamor Oviedo

## PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *La Bohème* ADDA Alicante

## EN ABAO BILBAO OPERA

- *Salome* (Nazareno) 2005
- *El gato con botas* (ABAO Txiki) 2008)
- *Turandot* (Ping) 2014
- *La Bohème* (Schaunard) 2018

## PERFILES RRSS

- Web: [www.david-menendez.com](http://www.david-menendez.com)
- Facebook: David Menéndez Baritono
- Instagram: [@davidmenendezdiaz](https://www.instagram.com/davidmenendezdiaz)



## JOSÉ MANUEL DÍAZ

**Barítono**  
**Bizkaia, España**

### ROL

- GUGLIELMO. Oficial, prometido de Fiordiligi. OPERA BERRI

### PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *La Bohème*, Puccini, (Marcello)
- *Le Nozze di Figaro*, Mozart, (Il Conte Almaviva)
- *Il Barbiere di Siviglia*, Rossini, (Figaro)
- *L'elisir d'amore*, Donizetti, (Belcore)

### RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Madama Butterfly*. ABAO Bilbao Opera
- *Pan y toros*. Teatro de la Zarzuela, Madrid
- *Dialogues des Carmélites*. Teatro Villamarta, Jerez

### PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Tosca*, ABAO Bilbao Opera

**EN ABAO BILBAO OPERA** Desde 1998 ha colaborado en ABAO Bilbao Opera en 28 títulos. Sus últimas actuaciones han sido:

- *La sonnambula* (Alessio) 2016
- *Andrea Chénier* (P. Fleville / F. Tinville) 2017
- *Salome* (Soldado 1) 2018
- *La Bohème* (Marcello) 2018
- *La fanciulla del West* (Happy minero) 2020
- *Les contes d'Hoffmann* (Luther / Crespel) 2021
- *Madama Butterfly* (Yamadori / Comisario) 2022
- *Anna Bolena* (Lord Rochefort) 2022

### PERFILES RRSS

- Facebook: @José Manuel Díaz
- Twitter: @diazjs
- Instagram: @josema\_diaz



## PIETRO SPAGNOLI

**Barítono**  
**Roma, Italia**

### ROL

- DON ALFONSO. Un viejo filósofo

### PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *Falstaff*, Verdi, (Falstaff)
- *Il Barbiere di Siviglia*, Rossini, (Figaro)
- *L'elisir d'amore*, Donizetti, (Belcore y Dulcamara)
- *Don Giovanni*, Mozart, (Don Giovanni y Leporello)
- *Don Pasquale*, Donizetti, (Dottor Malatesta y Don Pasquale)

### RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *Chiara e Serafina*, Fondazione Teatro Donizetti
- *Il matrimonio segreto*, Teatro alla Scala Milan
- *L'italiana in Algeri*, Opernhaus Zürich

### PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Il Turco in Italia*, Hamburgische Staatsoper
- *La Cenerentola*, Wiener Staatsoper
- *Il Turco in Italia*, Teatro Real Madrid

### EN ABAO BILBAO OPERA

- *Il turco in Italia* (Prosdócimo) 2020

### PERFILES RRSS



- Web: [www.pietrospagnoli.net](http://www.pietrospagnoli.net)
- Facebook: [@pietrospagnolimusicanteteatrale](https://www.facebook.com/pietrospagnolimusicanteteatrale)
- Twitter: [@PSpagnoliMT](https://twitter.com/PSpagnoliMT)
- Instagram: [@\\_pietro\\_spagnoli\\_](https://www.instagram.com/_pietro_spagnoli_)

- *Don Carlo* (Tebaldo) 2010
- *L'elisir d'amore* (Giannetta) 2012
- *Manon* (Javotte) 2018
- *Semiramide* (Azema) 2019
- *Gala ABAO on Stage* (2020)
- *La clemenza di Tito* (Servilia) 2022.

### PERFILES RRSS

- Facebook: [@itziar.deunda](https://www.facebook.com/itziar.deunda)
- Twitter: [@itziardeunda](https://twitter.com/itziardeunda)
- Instagram: [@itziardeunda](https://www.instagram.com/itziardeunda)



## ITZIAR DE UNDA

**Soprano**  
**Bizkaia, España**

### ROL

- **DESPINA.** Sirvienta de las hermanas Fiordiligi y Dorabella

### PRINCIPALES TÍTULOS DE SU REPERTORIO

- *La bohème*, Puccini
- *Jenufa*, Janáček
- *Il Viaggio a Reims*, Rossini
- *Der Schauspieldirektor*, W.A. Mozart
- *Parsifal*, Wagner
- *Le nozze di Figaro*, W.A. Mozart
- *Carmen*, Bizet

### RECIENTES ACTUACIONES DESTACADAS

- *El juez*, Teatro Arriaga, Teatro Mariinsky San Petersburgo
- *Gala ABAO on Stage*, ABAO Bilbao Opera

### PRÓXIMOS COMPROMISOS DESTACADOS

- *Così fan tutte*, ABAO Bilbao Opera

### EN ABAO BILBAO OPERA Colabora desde 2003.

Entre sus participaciones destacan:

- *Rigoletto* (paje) 2006
- *Les contes d'Hoffmann* (Stella) 2006
- *Die Zauberflöte* (Papagena) 2007
- *La bella dormiente nel Bosco* 2007
- *I due foscari* (Pisana) 2008
- *Le nozze di Figaro* (Barbarina) 2010



# Cara a cara Aurrez aurre

DOAKO SARRERA / ENTRADA GRATUITA

CREER.  
QUERER.  
CRECER.

## COLABORA CON ABAO

y disfruta de las ventajas y beneficios  
exclusivos para tu **empresa**.

Contacta con nosotros y crezcamos juntos:

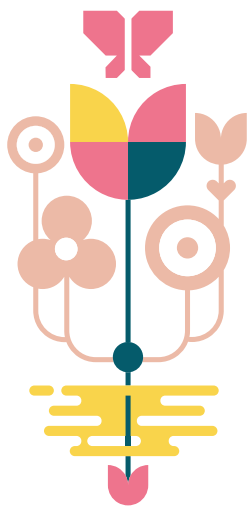


[patrocinios@abao.org](mailto:patrocinios@abao.org)



[www.abao.org](http://www.abao.org)

ABAO  | BILBAO  
OPERA



F. Mompou, D. Tarrida, M. Jespersen

## Historia de una Semilla

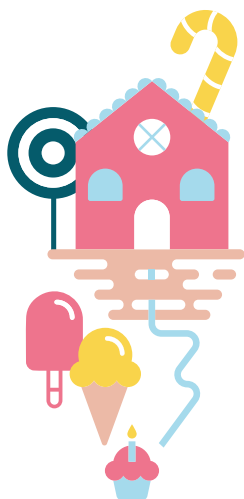
Urriak/Octubre '22  
22, 23, 24



I. Casali

## Cuento de Navidad

Urtarrilak/Enero '23  
3, 4, 5



E. Humperdinck

## Hansel & Gretel

Martxoak/Marzo '23  
11, 12, 13



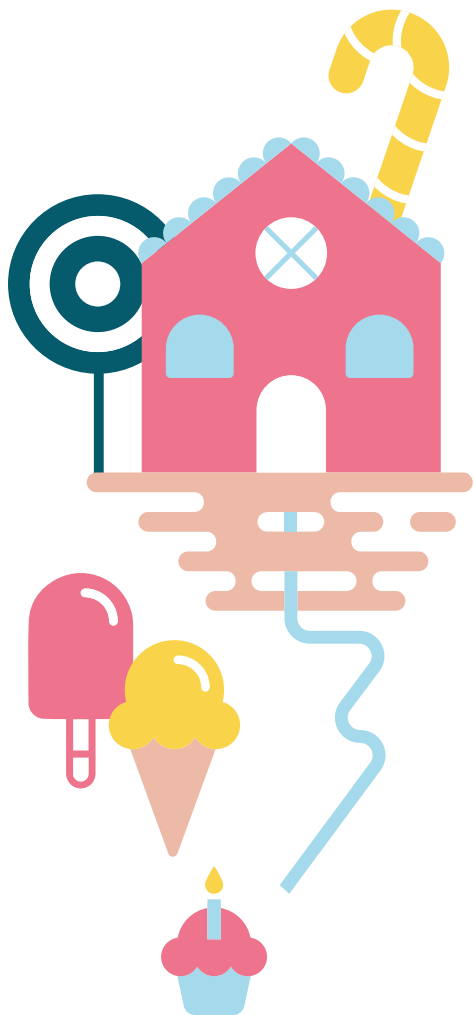
R. Calmel

## Itsasotik

Maiatzak/Mayo '23  
6, 7, 8

2022/2023

18 ABAO TXIKI DENBORALDIA  
TEMPORADA DE ABAO TXIKI



E. Humperdinck

# Hansel & Gretel

Martxoak/Marzo '23

11, 12, 13



DESDE **SOLO 10€** -TIK  
AURRERA

Betiko istorio lilugarri  
eta magikoa / Una historia  
de siempre, deslumbrante  
y mágica

Arriaga Antzokiak eta ABAO Bilbao Operak  
elkarlanean antolatua / Una colaboración  
del Teatro Arriaga y ABAO Bilbao Opera



ABAO | BILBAO  
OPERA

# SARREREN SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS

## OPERA-DENBORALDIA / TEMPORADA DE ÓPERA

### 📍 ABAO BILBAO OPERA

Leihatilan / Taquilla: **José María Olabarri, 2-4 bajo. 48001 Bilbao**  
Web: [abao.org](http://abao.org) / Tel: **944 355 100**

- Astelehenetik ostegunera eta estreinaldien bezperako ostiraletan / De lunes a jueves y viernes víspera de estreno: **9:00 - 14:00 eta / y 15:00 - 18:30**
- Gainerako ostiraletan / Resto de viernes: **9:00 - 15:00**
- Opera-emanaldia dagoen egunetan, larunbatetan salbu / Días con función de ópera excepto sábados: **9:00 - 14:00 eta / y 15:00 - 16:30**

### 📍 EUSKALDUNA BILBAO

Leihatilan / Taquilla: **Avenida Abandoibarra, 4. 48011 Bilbao**

- Astearte eta ostegunetan / Martes y jueves: **12:00 - 14:00**
- Asteazken, ostegun eta ostiraletan / Miércoles, jueves y viernes: **18:00 - 20:00**

## ABAO TXIKI DENBORALDIA / TEMPORADA ABAO TXIKI

### 📍 ABAO BILBAO OPERA

Leihatilan / Taquilla:  
**José María Olabarri, 2-4 bajo.  
48001 Bilbao**  
Web: [abao.org](http://abao.org) / Tel: **944 355 100**

### 📍 TEATRO ARRIAGA

Leihatilan / Taquilla:  
**Plaza Arriaga, 1.  
48005 Bilbao**  
Web: [teatroarriaga.eus](http://teatroarriaga.eus) / Tel: **944 792 036**

### 📍 WEB

- [portal.kutxabank.es](http://portal.kutxabank.es)
- Erabilera anitzeko / Cajeros multiserviciá

Zalantzaren bat baduzu, jo guregana / Si tienes alguna duda, contacta con nosotros



944 355 100



[ABAO@ABAO.ORG](mailto:ABAO@ABAO.ORG)



[WWW.ABAO.ORG](http://WWW.ABAO.ORG)

ABAO Bilbao Operak beretzat gordeko du ikuskizunaren data aldatzeko eskubidea, bai eta artista edo kolaboratzailearen bat aldatzekoa ere, alde aurretik ohartarazi gabe. Era berean, programaturiko edozein ikuskizun edo ekimen ordeztu ahal izango du. / ABAO Bilbao Opera se reserva el derecho de alterar el día de las funciones y de remplazar a algún artista o colaborador sin previo aviso. Asimismo se podrán sustituir cualquiera de los espectáculos o iniciativas programados.

**Coordinación general y Edición:** ABAO Bilbao Opera

**Creación, maquetación y diseño:** The Mood Project; **Imprime:** Samper Impresores (Grupo Garcinúño)

2022/2023

71 OPERA DENBORALDIA  
TEMPORADA DE ÓPERA

G. Puccini

# TOSCA

Otsailak/Febrero '23

18, 21, 24, 27

📍 Euskalduna  
Bilbao



Etsipena eta amorrua  
agerikoak direnean /  
Cuando la desesperación y  
la rabia se hacen palpables

Honen babeslea / Patrocinador exclusivo

Fundación  
BBVA

ABAO | BILBAO  
OPERA



# PERODRI

JOYEROS



*Colección Cisne*

Síguenos en  @perodrijoyeros  
Instagram

Gran Vía, 33 48009 Tel. 944161411 • BILBAO • Bidebarrieta, 7 48005 Tel. 944152368  
BURGOS • LEÓN • MADRID • SANTANDER • VITORIA

[www.perodri.es](http://www.perodri.es)